

## Rechters moeten Fries leren

**AMSTERDAM** - Rechters in Groningen, Drenthe, Overijssel en Gelderland moeten binnenkort in het Fries een rechtszitting kunnen leiden. Dat volgt uit het wetsvoorstel over de schaalvergroting van de rechtbanken, zegt de Raad voor de Rechtspraak. Op dit moment wordt alleen in Leeuwarden nog Fries gesproken.

Advocaat Tjalling van der Goot werkt daar, maar merkt dat als de rechter in het Nederlands begint, verdachten ook vaak Nederlands blijven spreken. „En dat is zeker bij emotionele zaken zoals scheidingen een nadeel. In het Fries vertellen cliënten mij een verhaal soms heel anders dan in het Nederlands. Daarom moet de taaldrempel zo laag mogelijk zijn.” Omdat het een officiële taal is, geldt deze ook in de rechtbank. In Leeuwarden wordt dit met bordjes aangegeven. Sinds een oproer in Leeuwarden in 1951 is het spreken van Fries toegestaan op een zit-

ting. Een probleem is dat steeds meer rechters en officieren zich specialiseren in bijvoorbeeld milieuzaken of fraude. Van der Goot zou het liefst zien dat deze ook leren om Fries te verstaan. „Een boer die ik bijstond voelde zich geblokkeerd toen hij zijn verhaal in het Nederlands moest doen.” Toch ziet hij ook in dat het wellicht wat veel gevraagd is om heel magistratelijk

Noord-Nederland op taalcursus te zetten.

De Raad voor de Rechtspraak stelt voor dat Opstelten de wettekst zo zal wijzigen, dat alleen aan Friese rechtbanken de lokale taal gesproken hoeft te worden. Gebeurt dat niet, dan geldt het slotwoord van de Rijdende Rechter. „Dit is myn útspraak en dêr moatte jo it mei dwaan!” (J.W.N.)